



RAZOR[®] HD 4000

LASEROWY DALMIERZ

DANE TECHNICZNE RAZOR® HD 4000

	Zasięg jelenia	Zasięg drzew	Zasięg odbłasku
TRYB NORMAL	1600 jardów (1463 m)	1800 jardów (1646 m)	2400 jardów (2194 m)
TRYB NORMALNY (SKAN)	2000 jardów (1829 m)	2200 jardów (2012 m)	2400 jardów (2194 m)
TRYB ELR	2200 jardów (2012 m)	2500 jardów (2286 m)	4000 jardów (3658 m)

**Szacowany dystans przy sprzyjających warunkach środowiskowych*

Minimalna odległość: 4 metry (5 jardów)

Dokładność: ± 0,5 jarda na 5-199,9 jardów
± 1 jard na 200-1000 jardów
± 2 jardy na ponad 1000 jardach

Maksymalny odczyt kąta: ± 70 stopni

Czas pomiaru: < 0,25 sekund (Tryb normalny)

Żywotność baterii: > 4000 cykli pomiaru

**Zimna pogoda może zredukować wydajność baterii*

Temperatura działania: od -20° do 60°C (-4° do 140° F)

Temperatura przechowywania: -13° to 140° F (-25° to 60° C)

Powiększenie: 7x

Soczewka obiektywu: 25 mm

Odległość od oka: 16-19 mm

Dioptria: ± 2

Ustawienia jasności: 5

Bateria: CR2

Masa: 281 g

Długość: 114 mm

Szerokość: 34 mm

LASEROWY DALMIERZ RAZOR® HD 4000

Razor® HD 4000 to niezbędny towarzysz ekstremalnego myśliwego, łuczownika i strzelca. Niezwykle skuteczny dalmierz laserowy z kompensacją kąta widzenia oferuje cztery tryby celowania (tryb normalny, tryb pierwszy, tryb ostatni i tryb rozszerzonego zasięgu lasera) dla każdego środowiska pomiaru odległości. Podstawowy tryb pomiaru odległości HCD (Horizontal Component Distance) zapewnia kluczowe informacje dotyczące zasięgu wymagane przez zdecydowaną większość strzelców, z kompensacją kątową, wyświetlane na prostym, łatwym do odczytania ekranie. Razor HD 4000 ma również tryb pomiaru odległości LOS (Linia widzenia) i funkcję skanowania.



Schematy mają wyłącznie charakter ilustracyjny. Produkt może nieznacznie różnić się od prezentowanego na zdjęciu.



PODSTAWOWA OBSŁUGA

Wymiana baterii

Aby włożyć nową baterię, otwórz przedział baterii i wyjmij zużyta baterię. Włóż nową baterię CR2, stroną (+) skierowaną na zewnątrz. Po włożeniu baterii ponownie zamontuj osłonę przedziału i upewnij się, że jest szczelnie zamknięta.

Zasilanie

Po włożeniu baterii Razor® HD 4000 jest w stanie gotowości (normalny stan, gdy nie jest mierzona odległość). Aby włączyć Razor HD 4000 ze stanu gotowości i przygotować do pomiaru odległości, wciśnij i zwolnij Przycisk pomiaru. Zostanie wyświetlony ekran pomiaru HCD lub LOS. Razor HD 4000 wyłączy się automatycznie po 20 sekundach bezczynności.



Zdejmij osłonę przedziału baterii.



Włóż baterię, biegunem dodatnim na zewnątrz.

Regulacja muszli ocznej

Muszla oczna Razor® HD 4000 jest regulowana (poprzez obrót), dzięki czemu każdy użytkownik może zobaczyć pełne pole i cieszyć się komfortową obserwacją i szacowaniem odległości – z okularami lub bez. Jeżeli nie korzystasz z okularów korekcyjnych lub słonecznych, zalecane jest zachowanie w pełni wyciągniętej muszli ocznej. Jeżeli nosisz okulary, dla najlepszych rezultatów, obróć muszle oczne w dół.



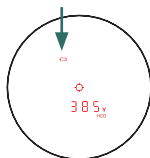
Ostrość

Reguluj dioptrię dopóki obraz nie będzie ostry. Zapamiętaj ustawienie na wypadek konieczności ponownego ustawienia.

Wskaźnik niskiego poziomu baterii

Symbol niskiego poziomu baterii jest wyświetlany, gdy bateria osiągnie 25% i pozostaje włączony, dopóki nie wyładuje się całkowicie.

Wskaźnik poziomu baterii



WYBÓR TRYBU

Razor® HD 4000 jest fabrycznie ustawiony na pomiar odległości HCD z kompensacją kątową, normalny tryb celowania, 4 poziom jasności oraz pomiar w jardach.

Aby zmienić tryb:

Po włączeniu Razor HD 4000, aktywuj wybór Trybu/Wyświetlacza wciskając i przytrzymując przycisk Menu przez co najmniej 4 sekundy.



Użyj Przycisku Menu, aby włączyć wyświetlacz wyboru Trybu/Wyświetlacza

Użyj Przycisku Pomiaru, aby przełączać między poszczególnymi trybami.

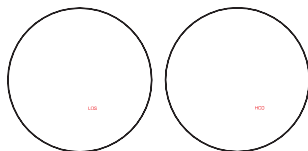
Użyj przycisk Menu, aby aktywować funkcję wyboru Trybu. Użyj przycisku Pomiaru, aby przełączać pomiędzy poszczególnymi trybami. W dowolnym momencie możesz opuścić Wybór Trybu i zapisać ustawienia wciskając i przytrzymując przycisk Menu przez co najmniej 4 sekundy.

USTAWIANIE I ZAPISYWANIE TRYBU

Wybór trybu szacowania odległości

Wybór między trybem HCD i LOS

Po włączeniu selekcji Trybu/Wyświetlacz, wciśnij przycisk Pomiaru, aby przełączyć między wyświetlaczem HCD a LOS. Wciśnij przycisk Menu, aby zapisać pożądaną wybór i przejść do ekranu wyboru jardów/metrów.



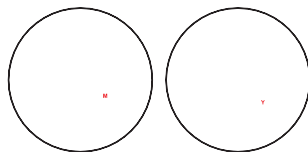
Wybór pomiędzy HCD i LOS

Wybór wyświetlacza

Wybór między pomiarem w jardach i metrach

Po włączeniu trybu wyboru, wciśnij przycisk Pomiaru, aby przełączać między pomiarem w metrach i jardach.

Wciśnij przycisk Menu, aby zapisać wybór i przejść do wyboru jasności.

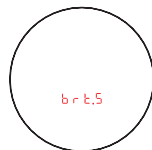


Wybór pomiędzy jardami i metrami

Wybór jasności

Wybierz pomiędzy 5 ustawieniami jasności

Razor® HD 4000 zapewnia 5 ustawień podświetlenia. Wciśnij przycisk Pomiaru, aby przełączać między pięcioma ustawieniami jasności. Wciśnij przycisk Menu, aby zapisać pożądaną ustawienia i powrócić do wyświetlacza wyboru trybu HCD/LOS.



Aby opuścić wybór Trybu/Wyświetlacz i zapisać ustawienia, wciśnij i przytrzymaj przycisk Menu przez 4 sekundy. Ustawienia zostaną również zapisane, jeżeli Razor HD 4000 wyłączy się automatycznie.

WYJAŚNIENIA TRYBU CELOWANIA

Razor® HD 4000 ma 4 tryby celowania: Normalny, Pierwszy plan, Ostatni plan i Rozszerzony laserowy.

Tryb normalny

Dalmierz Razor HD 4000 jest fabrycznie ustawiony na normalny tryb celowania. Jest to standardowy tryb zapewniający pomiar odległości celu z najmocniejszymi rezultatami pomiaru. Tryb normalny jest zalecanym trybem celowania dla większości sytuacji.

Tryb pierwszego planu

Blokuje i wyświetla najmniejszą odległość podczas przesuwania i skanowania. Tryb jest idealny do szacowania odległości mniejszych celów znajdujących się przed innymi, większymi lub bardziej odbłaskowymi obiektami.

Uwaga: Jeżeli nie jesteś pewien odległości, puść przycisk Pomiaru, aby powtórzyć pomiar.

Skanowanie i przesuwanie od Lewej do Prawej



Wstępny pomiar
uchwycony na drzewach

Pomiar uchwycony
na bliższym łosiu

Skan dalszych drzew.
Pomiar zablokowany na
bliższym łosiu

Tryb ostatniego planu

Blokuje i wyświetla największą odległość podczas przesuwania i skanowania. Tryb jest idealny do szacowania odległości specyficznego celu znajdującego się za zespołem obiektów, np. krzewy, drzewa, skały, itd.

Uwaga: Jeżeli nie jesteś pewien odległości, puść przycisk Pomiaru, aby powtórzyć pomiar.

Skanowanie i przesuwanie od Lewej do Prawej



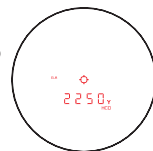
Wstępny pomiar
uchwycony na drzewach

Pomiar uchwycony
na dalszym łosiu

Skan bliższych drzew.
Pomiar zablokowany na
dalszym łosiu

Tryb rozszerzonego zasięgu laserowego (ELR)

Tryb celowania ELR pozwala na szacowanie odległości mniejszych, mniej odbłaskowych celów na znacznych odległościach. Idealny do pomiaru odległości, kiedy tryb Normalny nie jest w stanie uzyskać pożądanej odległości. Zbudowanie pożądanej odległości może wymagać dłuższego czasu odpowiedzi. Zaleca się stosowanie trójnogu dla najlepszych rezultatów.



USTAWIANIE I KORZYSTANIE Z TRYBÓW CELOWANIA

W stanie gotowości, przełączaj między trybami celowania wciskając i zwalniając przycisk Menu. Po wybraniu trybu, wciśnij przycisk Pomiaru, aby go aktywować. Przytrzymaj przycisk Pomiaru podczas szacowania odległości w trybie Pierwszy, Ostatnim lub ELR.

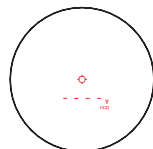
W trybie Pierwszym i Ostatnim, po przytrzymaniu przycisku Pomiaru zacznie migać "First" i "Last", sygnalizując aktywację odpowiedniego trybu celowania. Pomiar odległości zostanie wyświetlony po przytrzymaniu przycisku Pomiaru. Po 10 sekundach należy zwolnić przycisk oraz wcisnąć i przytrzymać ponownie, aby aktywować tryb celowania.

W trybie rozszerzonym laserowym (ELR), po przytrzymaniu przycisku Pomiaru zacznie migać "ELR", sygnalizując, że dalmierz określa odległość celu. Miganie ustanie, gdy odległość zostanie określona, wartość zostanie wyświetlona przez około 20 sekund po puszczeniu przycisku Pomiaru.

Uwaga: Podczas korzystania z trybu ELR, namierzanie celu może zająć do 20 sekund, w zależności od wielkości, odległości i zdolności odbijania światła powierzchni celu oraz warunków środowiska.

POMIAR W TRYBIE NORMALNYM

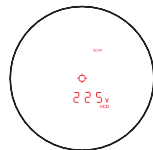
Po włączeniu Razor® HD 4000, ustaw siatkę na celu, a następnie wciśnij i zwolnij przycisk Pomiaru, aby uzyskać pomiar odległości. Jeżeli laser nie jest w stanie oszacować odległości ze względu na współczynnik odbicia celu, zobaczysz wyświetlacz podobny do pokazanego obok. Aby oszacować odległość nowego celu, wyceluj ponownie i wciśnij przycisk Pomiaru.



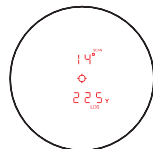
Nie uzyskano pomiaru

POMIAR ODLEGŁOŚCI- SKAN

Aktywuj pomiar odległości za pomocą skanu, wciskając i przytrzymując przycisk Pomiaru. Przyciśnięcie przycisku umożliwi stały pomiar odległości, gdy będziesz przesuwać się do przodu i tyłu po celach. „Skan” zamiga podczas przesuwania. Zwolnienie przycisku Pomiaru spowoduje powrót lasera do stanu zasilania.



Skan HCD



Skan LOS

Uwaga: Zastosowanie trójnogu do pomiaru odległości celów na dystansie ponad 1000 jardów zapewni najlepsze wyniki.

WYJAŚNIENIA TRYBÓW POMIARU

Razor® HD 4000 ma 2 tryby szacowania odległości: HCD (Horizontal Component Distance) i LOS (Linia widzenia). Oba tryby oferują funkcję skanowania.

Tryb HCD

Wyświetlacz szacowania odległości HCD to podstawowy tryb — stosowany w większości zastosowań strzeleckich i łuczniczych. Wyświetlona wartość w jardach to krytyczna odległość poziomych elementów.



Korzystanie z trybu HCD

- Użyj trybu szacowania odległości HCD, kiedy:
 - Strzelasz z karabinu na płaskim terenie z dowolnej odległości.
 - Strzelasz z karabinu do 800 jardów, na łagodnym nachyleniu (mniej niż 15 stopni).
 - Strzelasz z karabinu do 400 jardów, na umiarkowanym nachyleniu (15 do 30 stopni).
- Strzelasz z łuku.

Wyświetlany pomiar odległości HCD w jardach jest korygowany pod względem kąta strzału i nie wymaga wprowadzania danych przez użytkownika; strzelcy korzystają z odpowiednich korekt opadu pocisku i wpływu wiatru dla wyświetlonej odległości i strzelają. Łucznicy korzystają z odpowiedniego pinu celownika dla wyświetlonej odległości i strzelają.

Tryb LOS

Tryb LOS (Linia widzenia) jest przeznaczony dla strzelców strzelających z karabinu, którzy korzystają z tabel opadu balistycznego z kompensacją nachylenia, aplikacji balistycznych na telefon lub innych urządzeń z programami balistycznymi, strzelających na odległościach ponad 500 jardów, w terenie o nachyleniu większym niż 15 stopni.

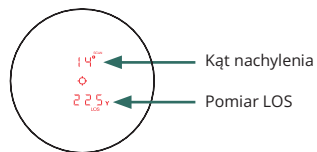
Wartość pomiaru odległości wyświetlana w trybie LOS to rzeczywisty pomiar odległości linii widzenia, bez balistycznych korekt nachylenia. Większość powszechnie używanych urządzeń balistycznych może zapewnić niezależną kompensację nachylenia dla opadu pocisku i wymaga rzeczywistych danych wejściowych pomiaru odległości linii widzenia. Korzystanie z pomiaru LOS podczas obliczania znoszenia pocisku przez wiatr, w warunkach dużego nachylenia/dużej odległości zapewnia większą precyzję niż pomiar odległości HCD.

Aby skorzystać z trybu, wprowadź wartość pomiaru LOS do urządzenia elektronicznego lub skorzystaj z pomiaru odległości LOS odnosząc się do kart opadu balistycznego z kompensacją nachylenia.

Tryb LOS - nachylenie

W trybie LOS, dodatkowy numer jest wyświetlany powyżej wartości w jardach. Ta wartość to nachylenie terenu podane w stopniach.

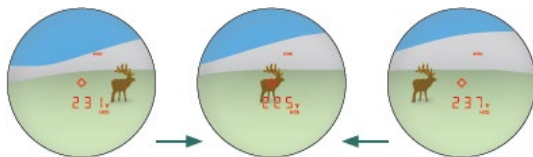
Nachylenie terenu można wprowadzić do programów balistycznych lub kart terenowych, aby pomóc obliczyć precyzyjny opad pocisku na górzystych terenach.



POMIAR ODLEGŁOŚCI CELU - SKAN

Funkcja skanowania może być użyta do pomiaru odległości poruszających się celów lub pomóc w pomiarze odległości mniejszych celów na jednorodnym tle. Działa w trybie celowania i szacowania odległości. Po włączeniu zasilania, wciśnij i przytrzymaj przycisk Pomiaru i skanuj do przodu i tyłu, kontrolując zmiany w wartości jardów, kiedy okrąg celowania przesuwają się po celu. Podświetlony symbol „Skanu” zamiga, wskazując, że pomiar odległości za pomocą skanu został aktywowany.

Skanowanie w celu oszacowania odległości:



Skanuj do przodu i tyłu, czekając aż wartość w jardach na wyświetlaczu się zmieni.

POMIAR ODLEGŁOŚCI Z UŻYCIEM TRÓJNOGU

Korzystanie z trójnogu do stabilizacji dalmierza zwiększy zdolność do pomiaru odległości małych celów na większych dystansach. Jeżeli Razor® HD 4000 jest używany na trójnogu, siatka może wydawać się przechylona, w zależności od wysokości trójnogu.



Gniazdo trójnogu

SMYCZ

Smycz pozwala na bezpieczne przeniesienie dalmierza.

Przeciągnij smycz przez gniazda mocujące.



KONSERWACJA

- Użyj szczotki do soczewek, aby usunąć pył i żwir.
- Użyj czystej ściereczki lub chusteczki, aby usunąć z soczewki plamy i smugi.
- Przechowuj dalmierz w suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

WSKAZÓWKI POMIARU ODLEGŁOŚCI

Dalmierze laserowe działają emitując krótkie impulsy świetlne w kierunku celu. Odległość jest określana przez czas jaki zajmuje emisja i powrót światła do wewnętrznego odbiornika lasera. Wiele czynników może wpływać na zdolność lasera do odczytu odległości – głównie tych związanych z celem. W warunkach idealnych, Razor® HD 4000 może oszacować odległość dużego, odblaskowego celu do 4000 jardów oraz zwierzyny wielkości jelenia do 2000 jardów.

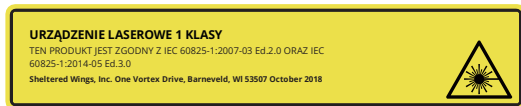
WSKAZÓWKI POMIARU ODLEGŁOŚCI

- Jasne barwy zwykle odbijają światło lepiej od ciemnych.
- Bądź świadomy, że śnieg, deszcz i mgła będą mieć niekorzystny wpływ na zdolność pomiaru odległości.
- Lśniące, odblaskowe powierzchnie zwykle odbijają światło lepiej niż matowe, fakturowane powierzchnie. Sierść zwierząt nie odbija światła tak dobrze, jak powierzchnie twarde.
- Szacowanie odległości pod zachmurzonym niebem może ulepszyć wydajność lasera, w porównaniu do jasnych, słonecznych warunków.
- Położenie słońca w porównaniu do dalmierza i/lub celu, którego odległość jest mierzona, w znacznym stopniu wpłynie na wydajność.
- Lite obiekty, jak skały, będą odbijały światło lepiej od krzewów.
- Płaskie powierzchnie prostopadłe do światła lasera będą odbijały światło lepiej niż powierzchnie zakrzywione lub ustawione pod kątem do wiązki lasera.
- Szacowanie odległości nad powierzchnią wody może czasami prowadzić do błędnych odbić i odczytów.
- Na większych odległościach, łatwiej będzie oszacować odległość dużych obiektów niż małych.
- Jeżeli szacowanie odległości zwierzęcia lub obiektu sprawia Ci trudność, spróbuj oszacować odległość innego, pobliskiego obiektu. Użyj funkcji skanowania, aby przesuwać się do przodu i tyłu, kontrolując zmiany wartości odległości lub przełącz się na tryb ELR.

BEZPIECZEŃSTWO I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie patrz na wiązkę lasera bezpośrednio bez odpowiedniej ochrony oczu. Patrzenie bezpośrednio w wiązkę przez dłuższy okres czasu może prowadzić do uszkodzenia oczu. Urządzenie używane w sposób prawidłowy jest bezpieczne dla oczu, a ochrona oczu nie jest wymagana.

- Użyj właściwej baterii (CR2), we właściwym położeniu.
- Nie patrz na słońce.
- Nie aktywuj przycisków Menu i Pomiaru, kiedy celujesz w oko lub patrzysz w soczewkę obiektywu.
- Nie demontuj.
- Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.



OSTRZEŻENIE — Używanie elementów sterujących, regulacji lub przeprowadzanie procedur innych niż te określone w niniejszej instrukcji może skutkować niebezpieczną ekspozycją na promieniowanie laserowe.



GWARANCJA VIP NASZA BEZWARUNKOWA OBIETNICA.

Obiecujemy naprawić lub wymienić produkt. Całkowicie za darmo.

- ▶ **Nielimitowana**
- ▶ **Bezwarunkowa**
- ▶ **Dożywotnia**

Uwaga: Gwarancja VIP nie obejmuje zgubienia, kradzieży, celowych uszkodzeń lub uszkodzeń kosmetycznych, które nie wpływają na działanie produktu.